

## 「超高速ネットワークを利用したアジア遠隔医療プロジェクト」AQUA (Asia-Kyushu Advanced Medical Network)活動報告：第4巻

清水, 周次  
九州大学病院

中島, 直樹  
九州大学病院

<https://doi.org/10.15017/10571>

---

出版情報：「超高速ネットワークを利用したアジア遠隔医療プロジェクト」 TEMDEC活動報告. 4, pp.1-112, 2008-04. AQUA事務局

バージョン：

権利関係：

## 6. イベント概要

### 1) プログラム

#### #97 肝臓内視鏡手術ライブ中継 2007.5.8

Date: May 8th (Tue) 13:30-16:30

Scheduled surgery: Laparoscopic left lobectomy for intrahepatic duct stone

Connecting stations:

1. Kyushu University Hospital, Fukuoka, Japan  
 Moderator: Shimizu S  
 Discussant: Nakamura M  
 Engineers: Okamura, Torata, Kuwahara, Irie (Allied-Telesis)
2. Seoul National Bundang Hospital, Bundang, Korea  
 Operator: Han HS  
 Engineers: Lee JH
3. Iwate Medical University, Morioka, Japan  
 Discussants: Wakabayashi G, Sasaki A  
 Engineers: Shimomura
4. Fujimoto-Hayasuzu Hospital, Miyazaki, Japan  
 Discussants: Sakurai T, Otani K  
 Engineers: Matsumoto, Nishimu-Denshi

Program:

13:15-	Operation starts
13:30-13:35	Opening remarks: Shimizu/Kyushu, Han/Bundang
13:35-13:45	Greetings from each station: Wakabayashi/Iwate, Sakurai/Miyazaki
13:45-13:50	Case presentation: Bundang Hosp
13:50-16:20	Operation and discussion
16:20-16:30	Closing remarks: Wakabayashi/Iwate

Remarks:

1. Live surgery comes from SNU Bundang Hospital
2. Network configuration and local settings.
  - IP sec protocol is used to protect patient privacy, using VPN router AR550s (Allied Telesis). Live surgical image should be protected.
3. Others
  - This is an informal teleconference to learn laparoscopic surgery. Please feel free to ask any questions during event.

## 第4回

# 京都第二赤十字病院 消化器内視鏡ライブセミナー

—上部・下部内視鏡診断と治療—

**会 期** 2007年6月9日(土) 10:00-16:30  
**会 場** 京都第二赤十字病院C棟1階多目的ルーム  
<http://www.jrc-kyoto2.org/>

**参 加 費** 医師:¥5,000 看護師・技師:¥2,000  
**定 員 数** 100名

**申 込 先** 下記メール宛にお申し込みください。  
申込み締切日:2007年5月21日(月)  
[seijin7705@hotmail.com](mailto:seijin7705@hotmail.com)

(ご参加者の氏名・ご施設・ご所属  
医師・看護師・技師の別を記載して下さい。)

10:00~10:10

**開会の辞**

10:10~12:10

**セミナー**

- 1 NBI診断の実際
- 2 ESDの実際と工夫
- 3 小腸内視鏡の実際

12:10~13:10

**休憩**(希望者は内視鏡センターを見学)

13:30~16:30

**ライブデモ**

- 1 NBI・拡大内視鏡
- 2 ESD・EMR
- 3 EUS

主 催  
共 催

京都第二赤十字病院ライブセミナー事務局  
オリンパスメディカルシステムズ株式会社

## #99 中国医学会総会（上海）大腸内視鏡手術ライブ中継

2007.6.21

Live demonstration of colon surgery at Chinese Medical Association  
 “*minimally invasive surgery and colorectal cancer*”

Date: June 21st (Thr)

Time: 9:00-11:30 China time (Japan 10:00-12:30)

Scheduled operation:

Laparoscopic sigmoidectomy (changed from LAR due to patient conditions)

Connecting stations:

1. Shanhai Jiaotong U First People's Hospital, Shaghai, China

Chairpersons: Qiu Z, Huang K

2. Iwate Medical U, Morioka, Japan

Chairpersons: Okuda J, Sasaki A

Operator: Otsuka K

3. Kyushu U, Fukuoka, Japan

Moderator: Shimizu S

Discussants: Ueki T, Tanabe Y, Tao J

4. Taipei Veteran General Hospital, Taipei, Taiwan

Discussant: Yang SH

Program:

8:00-	(JP, 9:00-	)	Network connection is ready and operation starts?
9:00-9:10	(JP, 10:00-10:10)		Opening remarks: Qiu Z/Shanghai
9:10-9:20	(JP, 10:10-10:20)		Greetings and staff introduction from each station: Iwate, Kyushu, Taipei
9:20-9:30	(JP, 10:20-10:30)		Case presentation: Iwate Medical U
9:30-11:20	(JP, 10:30-12:20)		Operation and discussion
11:20-11:30	(JP, 12:20-12:30)		Closing remarks: Okuda J/Iwate
*11:30-12:00	(JP, 12:30-13:00)		Maximum extension of the live demonstration



#100 中国医学会総会（上海）胃内視鏡手術ライブ中継 2007.6.22

Live demonstration of laparoscopic gastric surgery at Chinese Medical Association

Date: June 22nd (Fri)

Time: 12:30-15:30 China time (Thailand: 11:30-14:30, Japan 13:30-16:30)

\*15:30-16:00 (after surgery): Tele-lecture from Tokyo Med Dent U (Dr Kojima)

Scheduled operation:

Laparoscopy-assisted distal gastrectomy

Connecting stations:

1. Shanghai Jiaotong U First People's Hospital, Shanghai, China

Chairpersons: Qiu Z, Huang K

2. Kyushu U, Fukuoka, Japan

Moderator: Shimizu S

Operator: Nagai E

3. Tokyo Medical Dental U, Tokyo, Japan

Discussant: Kojima K

4. Chulalongkorn U, Bangkok, Thailand

Discussant: Patpong N

Program:

11:30- (TH 10:30- JP 12:30- )

Network connection is ready and operation starts?

12:30-12:40 (TH 11:30-11:40, JP 13:30-13:40)

Opening remarks: Qiu Z/Shanghai

12:40-12:50 (TH 11:40-11:50, JP 13:40-13:50)

Greetings and staff introduction: Shanghai, Kyushu, Tokyo, Bangkok

12:50-13:00 (TH 11:50-12:00 JP 13:50-14:00)

Case presentation: Kyushu U

13:00-15:20 (TH 12:00-14:20 JP 14:00-16:20)

Operation and discussion

15:20-15:30 (TH 14:20-14:30 JP 16:20-16:30)

Closing remarks: Patpong N

15:30-16:00 (TH 14:30-15:00 JP 16:30-17:00)

Tele-lecture by Dr Kojima K

Laparoscopic function preserving gastrectomy for early gastric cancer

#99,100 中国医学会総会 (上海) 手術ライブ中継 2007.6.22-23

Shanghai Jiao Tong University affiliated Shanghai First People's Hospital, Shanghai P. R. China200080

**Symposium on Advance in Minimally Invasive Surgery for Digestive System Malignancies Shanghai 2007**

**Time Table ver.1.1**

June 20 ( Wednesday ) :	Register , accommodation		
8:00am~			
June 21st ( Thursday ) :	Opening Remark		Hospital Official
8:00am~ 8:15am	Advance in laparoscopic surgery for gastrointestinal malignancies		Prof. Qiu Zheng-Jun
8:15am~ 9:00am	Multi-station Teleconference (live surgery)		
9:00am~11:30am	Laparoscopic assistant colectomy ( Operator: Otsuka )	Iwate Medical U, Morioka, Japan	
		Shanghai Jiaotong Univ. Shanghai	
		Kyushu U, Fukuoka, Japan	
		Teipei Veteran General Hospital, Taiwan	
Lunch Break			
13:30pm~14:15pm	Current status for laparoscopic gastroectomy for gastric cancer		Prof. Mu Yi-ping
14:15pm~15:00pm	Anatomic technique for laparoscopic Proctectomy for rectal cancer		Prof. Hu San-yuan
15:15pm~16:00pm	Current status for laparoscopic surgery for benign gastric tumors		Prof. Qiu Min
16:00pm~16:45pm	Endoscopic palliative therapy for periampullary malignancy: Indications, Methods and Results		Prof. Zheng Ping
June 22nd ( Firday ) :			
8:00am~ 8:40am	Current status for laparoscopic colorectomy for colorectal cancer		Prof. Zheng Min-hua
9:00am~11:00am	Live Surgery: Lap. Colorectomy for colorectal cancer	Operator	Prof. Zheng Min-hua
Lunch Break			
12:30am~15:30am	Multi-station teleconference		
	Live surgery : LADG		Kyushu U, Fukuoka, Japan ( Operator: Dr. Nagai )

Shanghai Jiao Tong University affiliated Shanghai First People's Hospital, Shanghai P. R. China200080	
15:30pm~16:00pm	Laparoscopic function preserving gastrectomy for early gastric cancer
16:00pm~17:00pm	Laparoscopic surgery for pancreaticobiliary tumors
17:30pm	Dinner Party
June 23rd ( Saturday ) :	
8:00am~9:00am	Fundamental Research Progress in Laparoscopic Surgery
9:00am~11:00am	Live surgery: laparoscopic colectomy
Lunch	
Check out	
	Operator: Prof. Qiu Zheng-jun
	Dr. Huang Kejian
	Shanghai Jiaotong Univ. Shanghai
	Tokyo Medical Dental U, Tokyo, Japan
	Chulalongkorn U, Bangkok, Thailand
	Dr. Kojima
	Dr. Cao Jun

**#101 NORTH 定例総会記念講演会 2007.07.19**

《 NORTH定例総会記念講演会—ICT研究開発推進セミナー2007 》

テーマ：超高速ネットワークの地域及び医学・医療分野への活用

◎日時：平成18年7月19日（木）11:00-17:00

◎会場：札幌医科大学50周年記念ホール

主催：特定非営利活動法人 北海道地域ネットワーク協議会

共催：総務省北海道総合通信局

後援：北海道JGNⅡ利用連絡会

北海道テレコム懇談会

北海道公立大学法人札幌医科大学

※総合司会：北海道大学農学部 教授 浅野行藏先生

◇第1部◇

13:00～13:10 開会挨拶

13:10～13:45 「大学間連携のための学術情報基盤」

講師：北海道大学情報基盤センター 教授 高井昌彰先生

13:45～14:05 「超高速ネットワークの活用における技術的課題」

講師：株式会社ネクステック 代表取締役 大石憲且氏

14:05～14:45 「地域及び医療ネットワークの問題解決型技術開発：その基礎実験

から医療応用の実際について」

講師：札幌医科大学大学院医学研究科 教授 辰巳治之先生

14:45～15:25 ◆遠隔講演(JGNⅡ)◆

「特定健診制度における遠隔診療技術の応用の可能性」

講師：九州大学附属病院医療情報部 講師 中島直樹先生

15:25～15:40 休憩

◇第2部◇

15:40～16:20 ◆遠隔講演(JGNⅡ)◆

「政府のすすめるIT新改革戦略と香川県で取り組む医療ITネットワーク」

講師：香川大学附属病院医療情報部 部長／教授 原量宏先生

16:20～17:00 「遠野市におけるITを活用した周産期医療の推進について」

講師：財団法人医療情報システム開発センター研究開発部長 山田恒夫氏

17:00 閉会の辞

#102 第24回 APAN 会議 西安 津波テレカンファレンス

20070829

Date: Aug 29th (Wed) 11:00-12:30 China time (New Dehli 8:30-10:00, Bangkok 10:00-11:30, Florida 22:00-23:30)

Connecting stations:

1. Sheraton Xi'an Hotel, Xi'an venue, China

Chairperson: Hina

2. ERNET office, Mumbai, India

“Telemedicine and Primary Care Needs in Developing Countries”

Dr. A. Nandakumar, ERNET, Mumbai

3. Chulalongkorn U, Bangkok, Thailand

“Art Therapy in Developing Countries and in Post Disaster Zones”

Dr Gaelynn Wolf Bordonaro jointly with Burapha University

4. Florida International U, Florida, USA

“Primary Urologic and Gynecologic Care”

Dr. Mike Simon, Laparoscopic nephrectomy, Memorial Miramar Hospital

Dr. Giri Talluri, discussion, South Miami Hospital

Dr. Ana Tamayo, Hysteroscopy and Uterine Ablation, Memorial Miramar Hospital

1. Teleconference between 4 stations

2. Network configuration will be illustrated and announced later by Prof Okamura.

- We use one line of DVTS, whose bandwidth is about 30Mbps.
- Images from 4 stations are controlled by Quatro, located at Kyushu U CC.
- NTSC camera or PAL/NTSC converter will be necessary at Xi'an, Mumbai, and Bangkok.
- IP sec protocol is NOT used.

3. Schedule

- Check network situation and DVTS at Xian, Mumbai and Florida.
- The first network test should be planned probably in July.

**#103 第24回 APAN 会議 西安 - 内視鏡ライブデモ 2007.8.29**

Live demonstration of endoscopy at APAN-Xian

Date: Aug 29th (Wed) 14:00-17:30 China time (Japan, Korea 15:00-18:30, Thailand 13:00-16:30, Germany 8:00-11:30)

Connecting stations:

1. Sheraton Xi'an Hotel, Xi'an venue, China

Chairperson: Shimizu

2. Kyushu U, Fukuoka, Japan

Moderator: Yada

Operator: Yoshinaga

3. Kyoto 2<sup>nd</sup> Red-Cross Hospital, Kyoto, Japan

Moderator: Tanaka

Operator: Yasuda

4. Hanyang U, Seoul, Korea

Moderator: Hahm JS, Choi HS

5. National Taiwan U, Taipei, Taiwan

Moderator: Wang HP

6. Mahidol U Siriraj Hospital, Bangkok, Thailand

Moderator: Somchai, Thawatchai

7. Malaysia NOC, Kuala Lumpur, Malaysia

Moderator: Salem O

8. Universitasklinikum Hamburg-Eppendorf, Hamburg, Germany

Moderator: Dr. Thonke, Dr. Seitz and Dr. Groth



1. Endoscopy demonstration comes from both Kyushu U and Kyoto Red Cross Hospital

2. Network configuration will be illustrated and announced later by Prof Okamura.

- We use one line of DVTS, whose bandwidth is about 30Mbps.
- Images from 8 stations are controlled by new-Quatro, located at Kyushu U CC.
- NTSC camera or PAL/NTSC converter will be necessary at Xi'an, Mahidol, Kuala Lumpur and Hamburg.
- IP sec protocol is used to protect patient privacy, using VPN router AR550s (Allied Telesis). We need to discuss how to prepare this router at Xi'an, Kyoto, Hanyang, and Germany. Check again with NTU, Mahidol, and Malaysia.
- Prepare flat monitors at each station for better quality

3. Schedule

- Network situation will be discussed early June, and optic fiber has to be connected to Hamburg.
- Prepare instruments necessary for DVTS set-up at Xi'an, Kyoto, and Hamburg. Check again with Hanyang.

**#104 第24回 APAN 会議 西安 - 看護師テレカンファレンス 2007.8.30**

Date: Aug 30th (Wed) 11:00-12:30 China, Vietnam, Indonesia time (Japan 12:00-13:30)

Connecting stations:

1. Sheraton Xi'an Hotel, Xi'an venue, China

Chairperson: Sakurai S

2. Red Cross International Nursing College, Fukuoka, Japan

Moderator: Kita E, Ikeda M

3. Back Mai Hospital, Hanoi, Vietnam

Moderator: Loi DD, Thai TB (IOIT)

4. U of Indonesia, Jakarta, Indonesia

Moderator: Ali S

1. Teleconference between 4 stations

2. Network configuration will be illustrated and announced later by Prof Okamura.

- We use one line of DVTS, whose bandwidth is about 30Mbps.
- Images from 4 stations are controlled by Quatro, located at Kyushu U CC.
- NTSC camera or PAL/NTSC converter will be necessary at Xi'an, Hanoi, and Jakarta.
- IP sec protocol is NOT used.

3. Schedule

- Check network situation and DVTS at Xian, Jakarta, and Hanoi.

#105 第24回 APAN 会議 西安 -大腸がん手術ライブデモ 2007.8.30

Live surgery demonstration of laparoscopic colo-rectal at APAN-Xian

Date: Aug 30th (Thr) 14:00-17:30 China time (Japan, Korea 15:00-18:30, Thailand 13:00-16:30, Sydney 15:00-18:30, France 8:00-11:30)

Connecting stations:

1. Sheraton Xi'an Hotel, Xi'an venue, China  
Chairperson: Han HS
2. Korea U Hospital, Seoul, Korea  
Operator: Kim SH
3. Japan: Tokyo Medical Dental University  
Moderator: Kojima K, Sugihara K, Enomoto
4. National University of Singapore, Singapore  
Moderator: Lomanto D
5. University Philippine Manila  
Moderator: Hilvano SC
6. Tata Memorial Hospital, Mumbai, India  
Moderator: Shukla P
7. Concord Repatriation General Hospital, Sydney, Australia  
Moderator: Bokey EL, Keshava A
8. University of Bordeaux2, Bordeaux, France  
Moderator: Dulucq JL (ILS)



1. Live surgery (laparoscopic colo-rectal surgery) comes from Korea University Hospital
2. Network configuration will be illustrated and announced later by Prof Okamura.
  - IP sec protocol is used to protect patient privacy, using VPN router AR550s (Allied Telesis). We need to discuss how to prepare this router at Xi'an, Korea U, UP Manila, Tata MH, Concord, and University of Bordeaux2. Check again with NUS.

## #107 第7回福岡内視鏡手術フォーラム 2007.9.21

プログラム

18:00～ 開場

「FES 後援 J&amp;J 上海ラボ 手術実習セミナー」の報告（済生会福岡総合病院）

18:30～ 開会の辞 安永和久（福岡内視鏡手術フォーラム顧問）

18:40～ 内視鏡手術フォーラム

総合司会：木原恵美（国立病院機構九州医療センター）

松本定奈江（原三信病院）

コメンテーター：池尻公二先生（国立病院機構九州医療センター）

\* 今回は、岩手医科大学（岩手）、藤元早鈴病院（宮崎）、豊見城中央病院（沖縄）、当会場（福岡）の4地点を結び、超高速インターネット回線を用いてライブ中継を行います。

演題1：あなたの施設の内視鏡手術

～準備・洗浄・管理などの工夫点や実際の対応について各施設より紹介していただきます。～  
盛りだくさんです！！

I群（18:40～19:15）

I-1. 「内視鏡手術の準備、片付けのポイント」

九州医療センター 午綿早苗

I-2. 「内視鏡手術器械の洗浄方法について」

福岡和白病院 成田和善

I-3. 「シングルユース器材の再生について」

木村病院 丸尾文子

I-4. 「内視鏡手術関わる看護師のストレス調査」

九州大学病院 添田貴昭

II群（19:15～19:50）

II-1. 「泌尿器科内視鏡手術PNLにおける新人指導について」

福岡赤十字病院 小森達也

II-2. 「内視鏡急患手術における当院の対応」

済生会福岡総合病院 木村綾乃

II-3. 「後腹膜下腎摘除術について」 ～一連の流れと留意点～

原三信病院 西馬場なつみ

II-4. 「肩関節手術について」

川浪病院 村田麻衣子

演題2：教育講演（20:00～20:40）

「経尿道的手術の特徴を理解した手術室看護のポイント」

講師：山口秋人 先生（原三信病院 副院長兼泌尿器科主任部長）

20:40～ 閉会の辞 高木祥子（福岡内視鏡手術フォーラム代表世話人）

（以上敬称略）

参加費：医師・関連業者 1,000 円、看護師・コメディカル 500 円

先着 150 名様に軽食と飲み物を準備しております。

#108 延世大学 胃がんシンポジウム 2007.10.12

Yonsei Gastric Cancer Symposium 2007

Date: Oct 12th (Fri)

Time: 13:00-15:00

Connecting stations:

5. Yonsei University Medical Center

Chairpersons : IH Kim (Kye Myung Univ.)

BS Kim (Ulsan Univ)

Discussants: SH Choi (Yonsei Univ)

HK Yang (Seoul National Univ.)

W Kim (Catholic Univ.)

SW Han (A-jou Univ.)

6. Kyushu University Hospital, Fukuoka, Japan

Moderator: Piya T

Discussants: Konishi

Anekawa

Nagai E

Toma H

Chandika AHL

Scheduled surgery:

1) Open distal gastrectomy (Prof. SH Noh)

2) Robotic (Da Vinci) assisted distal gastrectomy (Prof. WJ Hyung)

Remarks:

1. Live surgery comes from Yonsei University Medical Center

2. The Yonsei venue is a big auditorium with attendants over 100 leading gastric surgeons from all over Korea.

3. Symposium is held all day in Yonsei, but Kyushu Univ joins it only for live surgery in early afternoon.

4. The live surgery session will be totally moderated by Korean side.

# Yonsei Gastric Cancer

## Symposium 2007

### The Updated Treatment of Gastric Cancer

2007. 10. 12. (Fri) Sinchon severance 6<sup>th</sup> floor, Eun Myung auditorium

~ 9:00 Registrations

9:00 ~ 9:50 Minimally Invasive Treatment

Chairman: YC Lee (Yonsei Univ.), S Kim (SKK Univ.)

EMR for Gastric Mucosal Cancer & Advantage and Limitation of ESD (Endoscopic  
Submucosal Dissection) Method JJ Park (Korea Univ.)

Laparoscopic Sentinel Node Navigation Surgery –Feasibility Study–

HH Kim (Seoul National Univ.)

Function Preserving Gastrectomy

GS Cho (SCH Univ.)

9:50 ~ 10:10 Opening Remark & Coffee Break

JI Lee (Chairman of Korea gastric cancer association)

10:10 ~ 10:50 Special Lecture

Chairman: HK Yang (Seoul National Univ.)

Current Treatment of Gastric Cancer in China

Ji Jia Fu (China)

10:50 ~ 12:00 Chemotherapy for Gastric Cancer

Chairman: YJ Bang (Seoul National Univ.), HY Lim (Sung Kyung Kwan Univ.)

Novel Oral Fluoropyrimidine : Capecitabine and S-1

YK Kang (Ulsan Univ.)

New Trend of Adjuvant Chemotherapy

KH Lee (Yung Nam Univ.)

Tailored-treatment in Gastric Cancer

SY Rha (Yonsei Univ.)

Management of Chemo-related Complication

SY Kim (Kyung Hee Univ.)

12:00 ~ 1:00 Lunch

13:00 ~ 15:00 Live Surgery

Chairman : IH Kim (Kye Myung Univ.), BS Kim (Ulsan Univ)

Operator : SH Noh (Yonsei Univ.) / WJ Hyung (Yonsei Univ.)

Discussant: SH Choi (Yonsei Univ), HK Yang (Seoul National Univ.), W Kim (Catholic Univ.), SW

Han (A-jou Univ.)

Live Surgery for Gastric Cancer: Open Method vs Robotic (Da Vinci) assisted  
Gastrectomy

15:00 ~ 15:20 Coffee Break

15:20 ~ 15:50 How do I It?

Chairman: SJ Kwon (Han-yang Univ.), JH Park (Catholic Univ.)

Practice of LN Dissection

SH Choi (Yonsei Univ.)

Detailed Skills of Lymphadenectomy in LAG for Gastric Cancer MC Kim (Dong-A Univ.)

15:50 ~ 16:30 Special Lecture

Chairman : SS Sohn (Kye Myung Univ.)

What's New in Gastric Cancer Surgery

Yuko Kitagawa (Japan)

16:30 ~ 17:20 Miscellaneous Issues

Chairman: DH Kim (Pusan Univ.), SM Park (Catholic Univ.)

Surgical Practice after Neoadjuvant Chemotherapy

CH Ryu (Sung Kyun Kwan Univ.)

Operation for Remnant Gastrectomy

YK Park (Chonnam Univ.)

The Significance of Follow-Up

JM Bae (National Cancer Center)

17:20 Closing Remark

SH Noh (Yonsei Univ.)

#109 腹腔鏡下肝切除術ライブデモ 2007.10.23

Live hepatectomy 2 from Bundang to Kyushu

Date: Oct 23th (Tue)

Time: 12:00 (noon) -16:00

Scheduled surgery: Laparoscopic partial hepatectomy

Connecting stations:

7. SNU Bundang Hospital, Korea

Operator : Han HS

8. Kyushu University Hospital, Japan

Moderator: Shimizu S

Discussants: Nakamura M

Titipong (Thailand)

Chandika AHL (Sri Lanka)

Aibec (Kazakhstan)

Song (Korea)

Observers: Eto (TeamNET)

Suzuki (Team NET)

Remarks:

1. Pier-to-pier connection between Bundang Hospital and Kyushu U Hospital
2. Need IPsec preparation
3. Venue in Kyushu U Hospital is Image Managing Room in Dept of Endosocpy.

## #110 第1回早期胃癌内視鏡カンファレンス 2007.10.26

The First Early Gastric Cancer Conference (EGCC)

Date: Oct 26th (Fri) 14:00-16:00 Thailand time (Japan, 16:00-18:00)

Connecting stations:

Chair person Shimizu

1. Mahidol U Siriraj Hospital, Bangkok, Thailand

Moderator: Somchai, Thawatchai

2. Kyushu U, Fukuoka, Japan

Moderator: Yada, Yoshinaga

Opening remarks 14:00-14:10

Dr. Shimizu

1. Lecture 14:10-14:30

1) Basic technique for detecting early gastric cancer 14:10-14:25

Speaker: Dr. Yada

2) "Multiple superficial gastric epithelial neoplasms 14:25-14:30

in endoscopic submucosal dissection era"

Speaker: Dr. Itaba

2. Case conference 14:30-15:15

Speaker Dr. Yoshinaga

• Case1 14:30-15:00

Video

Question and Answer

• Case2 15:15-15:45

Video

Question and Answer

• Discussion 15:45-15:55



Closing remarks 15:55-16:00

Dr. Somchai

#112 第13回地域医療連携センター講演会 2007.11.20

## 第13回地域医療連携センター講演会

大分大学医学部附属病院との  
高速インターネット会議システムによる合同開催

- 日時： **平成19年11月20日(火曜日)** 18:00 ~ 20:00
- 場所： 九州大学病院 臨床大講堂、大分大学医学部 看護学科講義室  
※ 高速インターネット会議システムにより、福岡と大分の  
2会場を中継で結び講演します。大分の講師・参加者に、  
福岡の会場から質問できます。
- テーマ： **回復期リハビリテーションと地域連携  
—脳梗塞の事例を中心として—**
- 共催： 九州大学病院 地域医療連携センター  
大分大学医学部附属病院 地域医療連携センター・卒後臨床研修センター

### <プログラム>

- 18:00 — 開会挨拶  
九州大学病院 副病院長・地域医療連携センター長 吉良潤一 教授
- 18:05 — 「脳梗塞診療連携—急性期病院の役割—」  
福岡県済生会福岡総合病院 神経内科主任部長 山田猛 先生
- 18:30 — 「脳梗塞診療の連携—九州大学病院における取り組み—」  
九州大学病院 腎・高血圧・脳血管内科 鴨打正浩 助教
- 18:55 — 「九州大学病院における事例報告」  
九州大学病院 地域医療連携センター副センター長 岩谷友子 看護師長
- 19:10 — 「大分県における回復期リハビリテーションの現状と今後の展望」  
湯布院厚生年金病院 内科部長 桑野慎一郎 先生
- 19:40 — 質疑応答
- 19:55 — 閉会挨拶  
大分大学医学部附属病院 地域医療連携センター長 熊本俊秀 教授

<お問合せ> 九州大学病院地域医療連携センター(TEL 092-642-5165)

## #113 胸腔鏡手術カンファレンス 2007.11.27

### The 1st teleconference on thoracic surgery

Date: Nov 27th (Tue) 16:00-17:00 Japan time (Singapore 15:00-16:00)

Connecting stations:

1. Kyushu University, Japan  
Moderator: Shimizu S, Aibek R
2. National University of Singapore  
Moderator: Lomanto D, Tan J
3. Fukuoka University, Japan  
Moderator: Iwasaki A, Shirakusa

1. The first teleconference in the field of thoracic surgery. Scheduled duration is just one hour.
2. Main purposes of this teleconference are as follows.
  - 1) Brief introduction of each institution, staffs, and surgical results of thoracic surgery.  
Please show any videos or presentations depending on availability.
  - 2) First network connection to Fukuoka Univ, which is a new member of this project.
  - 3) Network check-up at NUS, which seemed to have some problem at previous APAN-Xian.
3. Network configuration will be illustrated and announced later by Prof Okamura.
  - We use one line of DVTS, whose bandwidth is about 30Mbps.
  - We will NOT use IPsec.
  - Images from 3 stations are controlled by Quatre, located at Kyushu U CC.
  - NTSC camera or PAL/NTSC converter will be necessary at NUS.
  - Prepare flat monitors at each station for better quality, if available.
3. Schedule
  - Network test may be performed beforehand. Test schedule will be announced by Torata in Kyushu Univ.

## #114 アジア遠隔医療シンポジウム 2008.12.7

## プログラム (第1日目)

12月7日(金) 会場:百年講堂 (中ホール 2)

9:30-10:00	登録、受付
10:00-10:30	開会挨拶 開会の辞 田中雅夫 (九州大学病院光学医療診療部部长) 主催者挨拶 柳原正治 (九州大学理事・副学長) 水田祥代 (九州大学病院院長) 来賓挨拶 岩瀬公一 (文部科学省 科学技術・学術政策局 科学技術・学術総括官)
10:40-11:20	基調講演(1) 発表言語<日本語> 日英同時通訳あり 「九州大学が発信するアジア遠隔医療活動」 清水周次 (九州大学病院光学医療診療部 准教授)
11:20-12:00	基調講演(2) 発表言語<日本語> 日英同時通訳あり 「アジア研究・教育用ネットワーク"APAN"って何？」 北村泰一 (独立行政法人情報通信研究機構)
12:00-13:30	昼食
13:30-15:30	国際テレシンポジウム: ライブ中継 会議言語<日英同時通訳> 「アジアの大学病院における遠隔医療システムの現状: 九州大学病院におけるアジア遠隔医療センターの設立に向けて」 座長:中島直樹、Han HS 13:40-14:00 「ソウル大学ブダン病院からの中継」 病院技師 JungHun Lee 14:00-14:20 「シンガポール大学病院からの中継」 主任エンジニア Sew Hoo Lim 14:20-14:40 「フリンダー大学病院(オーストラリア)からの中継」 教授 Colin Carati 14:40-15:00 「香港中文大学病院からの報告」 主任エンジニア Patrick Lam 15:00-15:20 「日本と九州大学病院の現状」 医療情報部講師 中島直樹 討論
15:30-16:00	休憩
16:00-18:00	ワークショップ 会議言語<日本語> 日英同時通訳あり 「アジア遠隔医療プロジェクトのさらなる展開: 期待される医療コンテンツ」 16:00-16:20 「内視鏡外科」 東京医科歯科大学消化器外科講師 小嶋一幸 16:25-16:45 「消化器内視鏡」 京都第2赤十字病院消化器科副部長 田中聖人 16:50-17:10 「ロボット」 九州大学先端医療医学講座教授 橋爪誠 17:15-17:35 「移植」 九州大学病院腎疾患治療部准教授 杉谷篤 17:40-18:00 「国際看護」 日本赤十字社九州国際看護大学学長 喜多悦子
18:00-18:10	来賓挨拶 前澤綾子(日本学術振興会国際事業部地域交流課長)
18:15	閉会
18:30-20:30	懇親会(中ホール1)

会場:会議室 2

13:30-15:30	QGPOPミーティング 会議言語<日本語> 座長:岡村耕二 ・新しいJGN2plus ネットワークによるネットワーク構成の変更について ・次回APAN・ハワイ会議対応について ・次回拠点大学交流セミナー対応について ほか
16:00-18:00	HIJKミーティング 会議言語<英語> 座長:岡村耕二、Hong CS ・今年の日韓の活動レポート:九州大学、慶熙大学、全南大学間の遠隔講義など ・来年の共同研究計画 1)無線ネットワークによるリモートアクセス 2)CDNとVMを用いた仮想負荷分散 ほか

#116 IRCCS Conference (GARR,ローマ)でのデモンストレーション 2007.12.12



**Health Science Community**  
la medicina nelle arterie della rete GARR

**IRCCS Conference**  
Rome, December 12th 2007

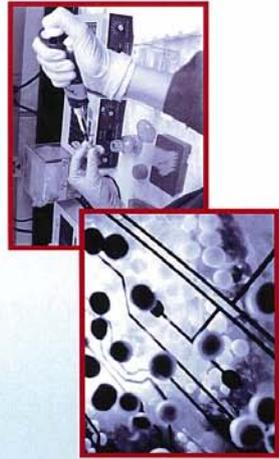
University of Roma Tre  
Aula Magna  
Via Ostiense 159 - Roma

**M** linea B  23  
Basilica San Paolo  70

The Conference aim is to put in touch the medical science community with the wide multidiscipline scientific community connected to the GARR network, breeding new collaboration initiatives and new applications in the medical, biological and biomedical area, thanks to the most innovative network technology.

The Conference will also showcase how a network infrastructure can promote cooperation, both inside its own community and within other scientific communities relying on the other international research networks.

The primary goal of the GARR Network is in fact to support the Italian scientific and education research activities in order to promote cooperation among its connected members and to develop innovation and knowledge.



**Health Science Community**  
la medicina nelle arterie della rete GARR

**IRCCS Conference**  
Rome, December 12th 2007  
Aula Magna of University of Roma Tre



secretariat:  
tel. +39 (0)6.4962.2000  
fax +39 (0)6.4962.2044  
info@garr.it  
www.garr.it/irccs

patronage required  *Ministero della Salute*

**Consortium GARR**

Health Science Community	la medicina nelle arterie della rete GARR	Rome, December 12th 2007
<b>Programme</b>		
<b>Wednesday, December 12th 2007</b>		
<b>09:00 - 09:30</b>	Welcome coffee and registration	
<b>09:30 - 10:00</b>	Conference Opening Chair: Enzo Valente (GARR)	
	<b>GARR Welcome</b> Enzo Valente (GARR)	
	<b>Telemedicine projects promoted by Ministry of Health - Information Systems General Direction</b> Walter Bergamaschi (Ministry of Health)	
	<b>Projects promoted by Ministry of Health - Research and Innovation Department</b> Giovanni Zotta (Ministry of Health)	
<b>10:00 - 11:30</b>	<b>GARR Network: community, plans and opportunities</b> Chair: Laura Leone (GARR)	
	<b>Who and what is GARR and GARR-X network</b> Enzo Valente (GARR)	
	<b>Grid Infrastructure: technology and opportunities for medicine</b> Mario Reale (GARR)	
	<b>Identity management to manage data security</b> Raffaele Conte (Institute of Clinical Physiology, CNR, Pisa)	
<b>11:30 - 13:00</b>	<b>International experiences in Telemedicine</b> Chair: Claudio Allocchio (GARR)	
	<b>Grid computing for medical image processing</b> Johan Montagnat (Centre National de la Recherche Scientifique - France)	
<b>16:00 - 17:15</b>	<b>Medical collaborations within GARR members</b> Chair: Claudia Battista (GARR)	
	<b>Medical distributed imaging analysis: MAGIC-V project</b> Piergiorgio Cerello (INFN, Turin)	
	<b>LNS and Centre for AdroTherapy and Advanced Nuclear Applications</b> Giacomo Cuttone (INFN, Catania)	
	<b>ISN CNR telemedicine applications</b> Ivan Duca (Institute of Neurological Sciences, CNR, Cosenza)	
	<b>eRMETE and INTESA: the use of Italian telemedicine systems and their integration in the National Health Service</b> Remo Bedini (Institute of Clinical Physiology, CNR, Pisa)	
<b>17:15 - 17:30</b>	<b>Conference wrap up</b> Chair: Enzo Valente (GARR)	
<b>Network infrastructure for the English National Health Service</b> Malcolm Teague (Janet - United Kingdom)	<b>Building secure networks for health research and health care in Denmark and elsewhere</b> Martin Bech (UNI-C - Denmark)	<b>Advanced telemedicine project in Asia-Pacific and possible collaboration with Europe - Importance of cooperation between doctors and engineers (DVTS demo of surgery/endoscopy)</b> Shuji Shimizu (University of Kyushu - Japan)
<b>13:00 - 14:00</b>	<b>Lunch break</b>	
<b>14:00 - 15:30</b>	<b>National experiences in Telemedicine</b> Chair: Lidia Di Minco (Ministry of Health)	
	<b>Teleradiology: state of art and future plans</b> Alfredo Siani (Italian Society of Medical Radiology)	
	<b>Computational neuroanatomy: crossroad among neuroscience, statistics and ICT</b> Giovanni B. Frisoni (IRCCS San Giovanni di Dio-Fatebenefratelli, Brescia)	
	<b>Rete Tumori Rari</b> Elena Sini (National Cancer Institute, Milan)	
	<b>Bibliosan System: the Italian biomedical organizations network libraries</b> Moreno Curti (San Matteo Foundation, Pavia)	
<b>15:30 - 16:00</b>	<b>Coffee break</b>	

#117 第25回 APAN 会議 ハワイ - ロボット手術&内視鏡ライブデモ 2008.1.23

Live surgery/endoscopy demonstration at APAN-Hawaii

Date: Jan 23th (Wed) Hawaii 14:00-17:30, California 16:00-19:30

Jan 24th (Thr) Japan, Korea 9:00-12:30, China 8:00-11:30

Scheduled procedures:

1. Robotic distal gastrectomy (Yonsei University, Korea)
2. Diagnostic gastroscopy (Kyusu University, Japan)

Connecting stations:

1. University of Hawaii, USA  
Chairperson: Shimizu S, Han HS
2. Yonsei Univeristy Medical Center, Seoul, Korea  
Operator: Hyung WJ
3. Kyushu University, Fukuoka, Japan  
Operators: Yoshinaga, Itaba  
Moderators: Yada S, Nagai E
4. Shanghai Jiaotong University, Shanghai, China  
Moderators: Qiu, Huang, Wan
5. North Shore Private Hospital, Sydney, Australia  
Moderator: Smith G
6. University of California Irvine, Irvine, USA  
Moderators: Chang K, Clayman R



Program:

- 13:00- (UCI 15:00- , CN 7:00- , KR/JP 8:00- )  
Surgery starts after robot set-up at Yonsei U in Korea
- 14:00-14:05 (UCI 16:00- , CN 8:00- , KR/JP 9:00- )  
Official opening remarks: Shimizu S
- 14:05-14:10 (UCI 16:05- , CN 8:05- , KR/JP 9:05- )  
Greeting from Yonsei U
- 14:10-14:30 (UCI 16:10- , CN 8:10- , KR/JP 9:10- )  
Greetings and staff introduction from all stations
- 14:30-14:40 (UCI 16:30- , CN 8:30- , KR/JP 9:30- )  
Case presentation: Yonsei U
- 14:40-15:30 (UCI 16:40- , CN 8:40- , KR/JP 9:40- )  
Operation and discussion

15:30-16:00 (UCI 17:30- , CN 9:30- , KR/JP 10:30- )

Coffee break; Operation can be seen continuously.

16:00-16:15 (UCI 18:00- , CN 10:00- , KR/JP 11:00- )

Network explanation by Prof Okamura and Mr A Howard

16:15-16:45 (UCI 18:15- , CN 10:15- , KR/JP 11:15- )

Endoscopic demonstration from Kyushu U

16:45-17:15 (UCI 18:45- , CN 10:45- , KR/JP 11:45- )

Discussion about endoscopy (and about operation in between)

17:15-17:25 (UCI 19:15- , CN 11:15- , KR/JP 12:15- )

Good-bye messages from all stations

17:25-17:30 (UCI 19:25- , CN 11:25- , KR/JP 12:25- )

Closing remarks: Han HS

17:30 (UCI 19:30, CN 11:30, KR/JP 12:30)

Adjourn

**#118-119 第25回 APAN 会議 ハワイ - ヘルスケアテレカンファレンス 2008.1.24**

Date: Jan 24th (Thr) Hawaii 14:00-15:30, California 16:00-17:30,

Korea and Japan 9:00-10:30

Program Organizer: Nakashima N (Kyushu U/JP) and Lee YS (Chungbuk NU/KR)

Connecting stations:

1. University of Hawaii, USA  
Chairperson: YoungSung Lee/Sakurai S
2. Stanford University, California, USA  
Moderator1: Cammy Huang/ Piya Sorcar
3. Chungbuk National University, Cheongju, Korea  
Moderator: KyeongSoo Lee
4. Kyushu University, Fukuoka, Japan  
Moderator: Nakashima N

Opening remarks: YoungSung Lee

Presentations

1. Hawaii venue
  - 1) Shinobu Sakurai: The new health checkup system in Japan for Metabolic Syndrome (10min)
  - 2) YoungSung Lee; Tele-medical activities in S. Korea (10min)
2. Stanford University
  - 1) Cammy Huang: XXXXX (10 min)
  - 2) Piya Sorcar: Interactive Teaching AIDS: Culturally Appropriate and Effective HIV/AIDS Education (10min)
3. Chungbuk National University
  - 1) Kyeongsoo Lee: Strategy for Hypertension and DM in S.Korea (10min)
  - 1) JongKoo Lee; AI Experience In Republic of Korea: Status and Response (10min)
4. Kyushu University,
  - 1) Naoki Nakashima: A Japanese model of disease management for diabetes mellitus from primary to tertiary prevention(10min)
5. Discussion among 4 stations (20min)

Closing Remarks: Shinobu Sakurai

## #121 世界内視鏡学会：香港ワークショップ 2008.3.19

**Master Workshop on Novel Endoscopic  
Technology & ESD**  
19-21 March 2008 ▪ Hong Kong

**19 March 2008 Wednesday**

08:30 - 08:45	<b>Opening Remarks</b>
08:45 - 10:40	<b>Lectures (Gastric Cancer)</b> Chairmen: <i>Simon KH Wong, Naohisa Yahagi</i>
08:45 - 09:05	▪ Gastric Cancer Screening and Global Perspective <i>Joseph JY Sung</i>
09:05 - 09:25	▪ Paris Classification and Indication of Endotherapy <i>Enders KW Ng</i>
09:25 - 09:50	▪ Endoscopic Screening, Diagnosis and Staging of Superficial Gastric Cancer <i>Takuji Gotoda</i>
09:50 - 10:15	▪ From EMR to ESD (IT knife and IT2) <i>Takuji Gotoda</i>
10:15 - 10:40	▪ ESD for Gastric Cancer (flex knife) <i>Naohisa Yahagi</i>
10:40 - 11:00	<b>Tea Break</b>
11:00 - 12:45	<b>CCTV Live Demonstration of Gastric ESD</b> Chairmen: <i>Enders KW Ng, Joseph JY Sung</i>
	<b>Boardband Live Transmission from Kyushu University</b> Chairman: <i>K Nakamura</i> Operator: <i>S Yoshinaga</i>
	▪ Introduction of setting for ESD of gastric neoplasm ▪ ESD technique using IT knife, flex knife and TT knife in the stomach
	<b>Intervening Session</b> ▪ ESD for Gastric Neoplasm with a combination of knives <i>Philip WY Chiu</i>
12:45 - 13:30	<b>Lunch</b>
13:30 - 16:30	<b>Hands-on Practical Session for ESD in Live Tissue (MISSC)</b>